

# Uradni list

## Evropske unije

# L 54



Slovenska izdaja

## Zakonodaja

Letnik 66

22. februar 2023

Vsebina

### II *Nezakonodajni akti*

#### UREDBE

- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) 2023/398 z dne 14. decembra 2022 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 glede razširitve možnosti za vložitev carinskih deklaracij ustno ali s katerim koli drugim dejanjem, ki se šteje za carinsko deklaracijo, razveljavitve deklaracij v posebnih primerih in določitve izmenjave informacij za vstopne skupne deklaracije <sup>(1)</sup> .....** 1
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/399 z dne 15. februarja 2023 o zaščiti iz člena 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta za ime „Corrèze“ (ZOP) .....** 5
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/400 z dne 16. februarja 2023 o odobritvi spremembe tradicionalnega izraza v vinskem sektorju v skladu s členom 115(2) Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta („Vin de paille“) .....** 7

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

# SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.



## II

(Nezakonodajni akti)

## UREDBE

## DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/398

z dne 14. decembra 2022

**o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 glede razširitve možnosti za vložitev carinskih deklaracij ustno ali s katerim koli drugim dejanjem, ki se šteje za carinsko deklaracijo, razveljavitve deklaracij v posebnih primerih in določitve izmenjave informacij za vstopne skupne deklaracije**

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 131, točka (c), in členov 160 in 175 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Praktično izvajanje Uredbe (EU) št. 952/2013 (v nadaljnjem besedilu: zakonik) v kombinaciji z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2015/2446 <sup>(2)</sup> je pokazalo, da so potrebne nekatere spremembe navedene delegirane uredbe, da bi bila bolj prilagojena potrebam gospodarskih subjektov in carinskih organov ter da bi se upoštevale novosti v zvezi s prihajajočim začetkom uporabe objav 2 in 3 sistema nadzora uvoza (v nadaljnjem besedilu: ICS2).
- (2) Za pojasnitev, da je pri poštnih pošiljkah, pretovorjenih v Uniji, v nekaterih primerih za predložitev podatkov v vstopni skupni deklaraciji v skladu s členom 127(6) Uredbe (EU) št. 952/2013 odgovoren izvajalec poštnih storitev iz tretje države, iz katere je bilo blago odposlano, je treba uvesti novo opredelitev pojma „izvajalec poštnih storitev iz tretje države“.
- (3) Od datuma, določenega v Prilogi k Izvedbenemu sklepu Komisije (EU) 2019/2151 <sup>(3)</sup> za začetek uporabe objave 3 ICS2, morajo različne osebe, vključene v postopek prevoza blaga na carinsko območje Unije po železnici, imeti možnost predložiti dele informacij v vstopni skupni deklaraciji, tj. možnost večkratne predložitve. Da se zagotovi ta možnost, bi bilo zato treba Delegirani uredbi (EU) 2015/2446 dodati nov člen 112a.
- (4) Da se vzpostavi obveznost za izvajalce poštnih storitev iz tretje države, da predložijo navedbe v vstopni skupni deklaraciji za blago, pretovorjeno na carinskem območju Unije, če teh navedb niso predložili prevozniku, bi bilo treba spremeniti člen 113a Delegirane uredbe (EU) 2015/2446.

<sup>(1)</sup> UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

<sup>(2)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2446 z dne 28. julija 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o podrobnih pravilih v zvezi z nekaterimi določbami carinskega zakonika Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 1).

<sup>(3)</sup> Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/2151 z dne 13. decembra 2019 o oblikovanju delovnega programa v zvezi z razvojem in začetkom uporabe elektronskih sistemov, predvidenih v carinskem zakoniku Unije (UL L 325, 16.12.2019, str. 168).

- (5) Embalaža s trajno oznako za identifikacijo osebe, ki se začasno uvozi napolnjena in ponovno izvozi napolnjena ali prazna, se lahko prijavi z ustno deklaracijo ali katerim koli drugim dejanjem iz člena 141 Delegirane uredbe (EU) 2015/2446. Ker se to lahko stori le za napolnjene embalaže, ki jih uvozijo osebe s sedežem zunaj carinskega območja Unije, je treba razširiti uporabo te poenostavljene carinske formalnosti na embalažo, ki jo osebe uvozijo prazno ne glede na to, kje imajo te osebe sedež.
- (6) Uvesti bi bilo treba možnost povračila uvozne dajatve v posebnih primerih, ko je blago brezplačno dobavljeno dobrednim ali človekoljubnim organizacijam. To bi bilo treba storiti tako, da se doda nov razlog za razveljavitev carinskih deklaracij po prepustitvi blaga, kar bi omogočilo povračilo uvozne dajatve, plačane v skladu s členom 116(1) zakonika.
- (7) Delegirano uredbo (EU) 2015/2446 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

Delegirana uredba (EU) 2015/2446 se spremeni:

- (1) v členu 1 se doda naslednja opredelitev pojma:

„(54) ‚izvajalec poštnih storitev iz tretje države‘ pomeni subjekt, ki je ustanovljen v tretji državi in ga ta imenuje za opravljanje mednarodnih storitev, ki jih ureja Svetovna poštna konvencija.“;

- (2) v poglavju 1 naslova IV se vstavi naslednji člen 112a:

„Člen 112a

#### **Predložitev navedb v vstopni skupni deklaraciji s strani drugih oseb v posebnih primerih v zvezi s prevozom po železnici**

(člen 127(6) zakonika)

1. Če je ena ali več oseb, ki ni prevoznik, pri prevozu po železnici za isto blago sklenila eno ali več dodatnih prevoznih pogodb, zajetih v enem ali več tovornih listih, in oseba, ki izda tovorni list, navedb, ki se zahtevajo za vstopno skupno deklaracijo, ne da na voljo svojemu pogodbenemu partnerju, ki ji tovorni list izda, ali njegovemu pogodbenemu partnerju, s katerim je sklenil dogovor o sočasnem natovarjanju blaga, oseba, ki zahtevanih navedb ne da na razpolago, te navedbe predloži carinskemu uradu prvega vstopa v skladu s členom 127(6) zakonika.

Če prejemnik, naveden na tovornem listu, ki ne zajema dodatnih tovornih listov, navedb, ki se zahtevajo za vstopno skupno deklaracijo, ne da na voljo osebi, ki ta tovorni list izda, ta oseba te navedbe predloži carinskemu uradu prvega vstopa.

2. Odstavek 1 tega člena se ne uporablja do datuma, določenega v skladu s Prilogo k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/2151 za začetek uporabe objave 3 sistema, navedenega v členu 182(1) Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447.“;

- (3) v členu 113a se doda naslednji odstavek 4:

„4. Od datuma, določenega v skladu s Prilogo k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/2151 za začetek uporabe objave 2 sistema iz člena 182(1) Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447, kadar izvajalec poštnih storitev iz tretje države navedb, zahtevanih za vstopno skupno deklaracijo poštnih pošiljk, ne da na voljo prevozniku, ki mora po tem sistemu predložiti preostale navedbe v deklaraciji, izvajalec poštnih storitev iz tretje države, če je blago pretovorjeno skozi Unijo, v odpremni državi zagotovi te navedbe carinskemu uradu prvega vstopa v skladu s členom 127(6) zakonika.“;

(4) v členu 136(1) se točka (j) nadomesti z naslednjim:

„(j) embalažo, ki je uvožena polna ali prazna in je namenjena ponovnemu izvozu, bodisi polna bodisi prazna, ter ima stalne, neizbrisne oznake, ki določajo osebo s sedežem na carinskem območju Unije ali zunaj njega;“;

(5) v členu 138 se točka (c) nadomesti z naslednjim:

„(c) blago iz člena 136(1), točki (a) in (j), te uredbe, ki je oproščeno uvozne dajatve kot vrnjeno blago v skladu s členom 203 zakonika;“;

(6) v členu 139 se odstavka 1 in 2 nadomestita z naslednjim:

„1. Če blago iz člena 136(1), točke (a) do (d) ter točke (h), (i) in (j), ni prijavljeno drugače, se šteje, da je prijavljeno za začasni uvoz v skladu s členom 141.

2. Če blago iz člena 136(1), točke (a) do (d) ter točke (h), (i) in (j), ni prijavljeno drugače, se šteje, da je prijavljeno za ponovni izvoz v skladu s členom 141 o zaključku postopka začasnega uvoza.“;

(7) v členu 141 se odstavek 1 spremeni:

(a) uvodni stavek se nadomesti z naslednjim:

„Za blago iz člena 138, točke (a) do (d) in točka (h), člena 139 in člena 140(1) se vsa naslednja dejanja štejejo kot carinska deklaracija ali deklaracija za ponovni izvoz:“;

(b) v točki (d) se točki (iv) in (v) nadomestita z naslednjim:

„(iv) kadar se šteje, da je blago iz člena 136(1), točki (a) in (j), te uredbe prijavljeno za začasni uvoz v skladu s členom 139(1) te uredbe;

(v) kadar se na carinsko območje Unije v skladu s členom 138, točka (c), te uredbe vnese blago iz člena 136(1), točki (a) in (j), te uredbe, ki je v skladu s pogoji iz člena 203 zakonika.“;

(8) v členu 148(4) se doda naslednja točka (f):

„(f) kadar je bilo blago sproščeno v prosti promet in je carinskim organom predloženo zadovoljivo dokazilo, da blago ni bilo uporabljeno ali porabljeno na carinskem območju Unije, pod pogojem, da:

(i) se zahtevek vloži v 1 letu od datuma sprejema carinske deklaracije;

(ii) je bilo blago brezplačno dano dobrodelnim ali človekoljubnim organizacijam, ki opravljajo svoje dejavnosti na carinskem območju Unije, in bi bilo v trenutku sprejema carinske deklaracije iz točke (iii) blago upravičeno do oprostitev uvozne dajatve, če bi bilo sproščeno v prosti promet, ter

(iii) so carinsko deklaracijo za sprostitev v prosti promet s popolno oprostitvijo uvozne dajatve za zadevno blago vložile navedene dobrodelne ali človekoljubne organizacije ali so bile vložene v njihovem imenu v roku, določenem v točki (i).“.

## Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. decembra 2022

*Za Komisijo*  
*predsednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/399****z dne 15. februarja 2023****o zaščiti iz člena 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta za ime „Corrèze“ (ZOP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 99 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 97, odstavka 2 in 3, Uredbe (EU) št. 1308/2013 je Komisija proučila vlogo Francije za registracijo imena „Corrèze“ in jo objavila v *Uradnem listu Evropske unije* <sup>(2)</sup>.
- (2) Komisija ni prejela nobenega ugovora v skladu s členom 98 Uredbe (EU) št. 1308/2013.
- (3) V skladu s členom 99 Uredbe (EU) št. 1308/2013 bi bilo treba ime „Corrèze“ zaščititi in ga vpisati v register iz člena 104 navedene uredbe.
- (4) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Ime „Corrèze“ (ZOP) se zaščiti.

Trženje vin „Corrèze“, za katere vrednosti žveplovega dioksida presegajo zakonsko določene mejne vrednosti, je pogojeno z odobritvijo odstopanja od teh omejitev z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2019/934 <sup>(3)</sup>.**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.<sup>(1)</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 671.<sup>(2)</sup> UL C 293, 1.8.2022, str. 11.<sup>(3)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/934 z dne 12. marca 2019 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede vinorodnih območij, na katerih je mogoče delež alkohola povečati, dovoljenih enoloških postopkov in omejitev, povezanih s pridelavo in konzerviranjem proizvodov vinske trte, najmanjšega odstotnega deleža alkohola za stranske proizvode in njihovega odstranjevanja ter objave spisov OIV (UL L 149, 7.6.2019, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. februarja 2023

*Za Komisijo*  
*v imenu predsednice*  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
*član Komisije*

---



## IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/400

z dne 16. februarja 2023

**o odobritvi spremembe tradicionalnega izraza v vinskem sektorju v skladu s členom 115(2) Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta („Vin de paille“)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 115(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu s členom 28(2) in (3) ter členom 34 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33 <sup>(2)</sup> preučila vlogo Francije za odobritev spremembe tradicionalnega izraza „Vin de paille“ in jo objavila v *Uradnem listu Evropske unije* <sup>(3)</sup>.
- (2) Komisija ni prejela nobenega ugovora na podlagi člena 22 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/34 <sup>(4)</sup>.
- (3) V skladu s členom 31(3) Delegirane uredbe (EU) 2019/33 bi bilo zato treba odobriti spremembo tradicionalnega izraza „Vin de paille“ in jo vpisati v elektronski register zaščitenih tradicionalnih izrazov iz člena 25 Izvedbene uredbe (EU) 2019/34.
- (4) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

## Člen 1

Sprememba tradicionalnega izraza „Vin de paille“, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije*, se odobri.

## Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.<sup>(1)</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 671.<sup>(2)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/33 z dne 17. oktobra 2018 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z vlogami za zaščito označb porekla, geografskih označb in tradicionalnih izrazov v vinskem sektorju, postopkom ugovora, omejitvami uporabe, spremembami specifikacij proizvoda, preklicem zaščite ter označevanjem in predstavitvijo (UL L 9, 11.1.2019, str. 2).<sup>(3)</sup> UL C 293, 1.8.2022, str. 17.<sup>(4)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/34 z dne 17. oktobra 2018 o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z vlogami za zaščito označb porekla, geografskih označb in tradicionalnih izrazov v vinskem sektorju, postopkom ugovora, spremembami specifikacij proizvoda, registrom zaščitenih imen, preklicem zaščite in uporabo simbolov ter Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z ustreznim sistemom pregledov (UL L 9, 11.1.2019, str. 46).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. februarja 2023

*Za Komisijo*  
*predsednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---



ISSN 1977-0804 (elektronska različica)

ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije  
Evropske unije  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

SL